

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016


## 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Ultra Activator Solution
- **Número del artículo:** no hay otros identificadores
- **Uso recomendado y restricciones de uso**
- **Uso recomendado:** Activador
- **Restricciones de uso:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
Sterilex Corporation  
111 Lake Front Drive  
Hunt Valley, MD 21030  
Phone: 443-541-8800
- **Teléfono de emergencia:**  
ChemTel Inc.  
(800) 255-3924 (Norteamérica), +1 813-248-0585 (Internacional)

## 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**  
Corr. cut. 1C H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

---

- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**  
  
GHS05
- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Indicaciones de peligro**  
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- **Consejos de prudencia**

P260	No respirar el los vapores.
P264	Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
P280	Llevar guantes de protección / gafas de protección.
P303+P361+P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P310	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P304+P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

**Nombre comercial:** Ultra Activator Solution

( se continua en página 1 )

P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.  
 P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.  
 P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/  
 nacional/internacional.

· **Sistema de clasificación:**

· **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



Salud = 3  
 Inflamabilidad = 0  
 Reactividad = 0

· **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**



HEALTH 3 Salud = 3  
 FIRE 0 Inflamabilidad = 0  
 REACTIVITY 0 Reactividad = 0

· **Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.

### 3 Composición/información sobre los componentes

· **Caracterización química: Mezclas**

· **Componentes peligrosos:**

497-19-8	carbonato de sodio ⚠ Irrit. oc. 2A, H319	<10%
584-08-7	carbonato de potasio ⚠ Irrit. cut. 2, H315; Irrit. oc. 2A, H319; STOT única 3, H335	<10%
64-02-8	etilendiaminotetraacetato de tetrasodio ⚠ Les. oc. 1, H318 ⚠ Tox. ag. 4, H302; Tox. ag. 4, H332	<10%
6834-92-0	metasilicato de disodio ⚠ Corr. met. 1, H290; Corr. cut. 1B, H314; Les. oc. 1, H318 ⚠ STOT única 3, H335	<5%

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.  
 Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.

### 4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **En caso de inhalación del producto:**

Proporcionar aire fresco.

En caso de asfixia, aplicar terapia de oxígeno.

En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

**Nombre comercial: Ultra Activator Solutionr**

( se continua en página 2 )

- **En caso de contacto con la piel:**  
Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.  
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
En caso de trastornos, prestar asistencia médica a la(s) persona(s) afectada(s)  
Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
- **En caso de con los ojos:**  
Quitar las lentes de contacto si se llevan.  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**  
Enjuagar la boca y beber mucha agua.  
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**  
Puede causar irritación gastrointestinal si se ingiere.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
Tratar sintomáticamente.

## 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
El producto no es inflamable.  
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Nada.
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**  
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.  
Llevar puesto un traje de protección total.

## 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.  
Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.
- **Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

## Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

**Nombre comercial: Ultra Activator Solution**

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

( se continua en página 3 )

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
Evitar la formación de aerosoles.  
No derramar o rociar en locales cerrados.  
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.  
Mantener fuera del alcance de los niños.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.  
Utilizar exclusivamente recipientes especialmente autorizados para el material o el producto.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### 8 Controles de exposición/protección individual

- **Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**  
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **DNEL** No existen más datos relevantes disponibles.
- **PNEC** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Controles de ingeniería:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Protección respiratoria:**  
No es necesario en condiciones normales de uso.  
Para derrames, protección de las vías respiratorias puede ser aconsejable.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

**Nombre comercial:** Ultra Activator Solution

( se continua en página 4 )

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

- **Material de los guantes** Guantes de goma
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección

- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora
- **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Medidas de gestión de riesgos** Ver capítulo 7 para mayor información adicional.

## 9 Propiedades físicas y químicas

### · Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· **Aspecto:**

**Forma:** Líquido

**Color:** Claro

· **Olor:** Inodoro

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** 11-14

· **Punto de fusión /campo de fusión:** No determinado.

· **Punto de ebullición /campo de ebullición:** >100 °C (>212 °F)

· **Punto de inflamación:** No aplicable.

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** No determinado.

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

**Inferior:** No determinado.

**Superior:** No determinado.

· **Presión de vapor:** No determinado.

· **Densidad:**

**Densidad relativa** No determinado.

**Densidad de vapor** No determinado.

**Velocidad de evaporación** No determinado.

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Completamente mezclable.

· **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.

· **Viscosidad:**

**Dinámica:** No determinado.

( se continua en página 6 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

**Nombre comercial:** Ultra Activator Solution

( se continua en página 5 )

**Cinemática:**

No determinado.

· **Otros datos**

No existen más datos relevantes disponibles.

## 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas**  
Al entrar en contacto con ácidos se genera calor.  
El calentamiento por encima del punto de descomposición puede liberar vapores tóxicos.
- **Condiciones que deben evitarse** Evitar que el contenido se seque.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:**  
Monóxido de carbono y dióxido de carbono  
Óxidos azoicos (NOx)

## 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**  
**64-02-8 etilendiaminotetraacetato de tetrasodio**  
Oral | LD50 | 1700 mg/kg (consejo)
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** Efecto cáustico en la piel y las mucosas.
- **Lesiones o irritación ocular graves**  
Produce irritaciones fuertes con el riesgo de perjudicar seriamente los ojos.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**  
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **NTP (Programa Nacional de Toxicología)**  
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **OSHA-Ca (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)**  
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Vías probables de exposición:**  
contacto con la piel  
contacto visual  
ingestión
- **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)**  
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

( se continua en página 7 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

**Nombre comercial: Ultra Activator Solution**

( se continua en página 6 )

- **Toxicidad por dosis repetidas** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## 12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** Después de la neutralización se observa una reducción del efecto nocivo.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

## 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**  
Las pequeñas cantidades pueden diluirse con abundante agua y eliminarse. Es obligatorio eliminar las grandes cantidades siguiendo las normativas de las autoridades locales.  
El usuario de este material tiene la responsabilidad de disponer de material no utilizado, los residuos y los recipientes en cumplimiento con todas las leyes locales, estatales y federales con respecto al tratamiento, almacenamiento y eliminación de desechos peligrosos y no peligrosos.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

( se continua en página 8 )

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

**Nombre comercial:** Ultra Activator Solution

( se continua en página 7 )

· **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

## 14 Información relativa al transporte

· **Número ONU**

· **DOT, ADR, IMDG, IATA** UN3266

· **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

· **DOT, IATA** Corrosive liquid, basic, inorganic, n.o.s. (Potassium Carbonate, Disodium Metasilicate)

· **ADR, IMDG** CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (Potassium Carbonate, Disodium Metasilicate)

· **Clase(s) de peligro para el transporte**

· **DOT**



· **Clase** 8 Materias corrosivas

· **Etiqueta** 8

· **ADR**



· **Clase** 8 (C5) Materias corrosivas

· **Etiqueta** 8

· **IMDG, IATA**



· **Clase** 8 Materias corrosivas

· **Label** 8

· **Grupo de embalaje**

· **DOT, ADR, IMDG, IATA** III

· **Peligros para el medio ambiente:**

· **Contaminante marino:** No

· **Precauciones particulares para los usuarios**

Atención: Materias corrosivas

· **Número Kemler:** 80

· **Número EMS:** F-A,S-B

( se continua en página 9 )



# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la  
Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

**Nombre comercial:** Ultra Activator Solution

( se continua en página 8 )

- |  |               |
|--|---------------|
| · <b>Segregation groups</b>  | Alkalis       |
| · <b>Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC</b> | No aplicable. |

## 15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- Estados Unidos (EEUU)
- SARA

· **Section 302 (Sustancia Extremadamente Peligrosa)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Proposición 65 (California)**

· **Químicas conocidas a causa cáncer:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en hembras:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en machos:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **IARC / CIIC (International Agency for Research on Cancer/ El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

( se continua en página 10 )

# Ficha de datos de seguridad

## Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la Canadá

Fecha de impresión: 06.17.2016

Revisión: 06.17.2016

<b>Nombre comercial: Ultra Activator Solution</b>
---

( se continua en página 9 )

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento

LC50: Dosis Letal promedio

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

NIOSH: National Institute for Occupational Safety

OSHA: Occupational Safety & Health

Corr. met. 1: Corrosivos para los metales – Categoría 1

Tox. ag. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Corr. cut. 1B: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1B

Corr. cut. 1C: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1C

Irrit. cut. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Les. oc. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

Irrit. oc. 2A: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2A

STOT única 3: Toxicidad específica en determinados órganos ( exposición única) – Categoría 3

· **Fuentes**

Website, European Chemicals Agency ([echa.europa.eu](http://echa.europa.eu))

Website, US EPA Substance Registry Services ([ofmpub.epa.gov/sorinternet/registry/substreg/home/overview/home.do](http://ofmpub.epa.gov/sorinternet/registry/substreg/home/overview/home.do))

Website, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society ([www.cas.org](http://www.cas.org))

Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: ISBN: 978-0-470-07488-6

Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.

Safety Data Sheets, Individual Manufacturers

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Website: [www.chemtelinc.com](http://www.chemtelinc.com)